

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Les petits théâtres de papier

une collection de P-F. Klos, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 5.10, ma. - di. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Antoinette

Seiwert-Terrens et Gérard Walther

peintures, Wäistuff vun Folkore- a Wäimüsée "A Possen" (1, Wëttersgaass, tél. 69 73 53), *du 27.9 au 15.12, ma. - di. 14h - 19h.* Vernissage ce vendredi 26.9 à 18h.

Bettembourg

Mikka Heinonen et Uwe Schloen

photographies et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 27.9, ve. 18h - 22h, sa. 15h - 22h.*

Pol Oth: Quiétude et rêve

peintures, Pavillon du Parc Merveilleux, *jusqu'au 12.10, tous les jours 11h - 7h.*

Bourglinster

Du coeur à l'écorce

60 créations contemporaines des meilleurs tourneurs de France, Château (tél. 77 02 20), *jusqu'au 28.9, ve. - di. 14h - 18h.*

Clervaux

The Family of Man

photographies, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - ve. 14h - 18h, sa., di. et jours fériés 10h30 - 18h.*

John Streff

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 16h.*

Dudelange

Anna David

peintures et collages, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 11.10, ma. - di. 15h - 19h.*

Caroline Jawlakh

peintures, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), *jusqu'au 8.10, me. - di. 14h30 - 18h30.*

Ray Monde:

Ecce Femina

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21 292), *du 27.9 au 8.11, ma. - di. 15h - 19h.* Vernissage ce vendredi 26.9 à 18h30.

Esch

Simon Benetton,

sculptures en acier, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *du 3.10 au 14.11, lu. - sa. 9h - 17h30.* Vernissage le 2.10 à 18h30.

Jerry Frantz

et Dany Prüm:

Bouchée à la reine

vidéo, D'Konschkësch (97, rue de l'Alzette), tél. 54 42 45-200) *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Norbert Ketter: Des hommes et des images

photographies, Galerie Terre Rouge de la Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), *du 3 au 31.10, ma. - sa 12h - 14h + 17h - 20h.* Vernissage le 2.10 à 18h30.

Josiane Marschal:

Vivre ensemble

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 19.10, ma. - di. 15h - 19h.*

Robert Emeringer et

Zaiga Baiza

sculptures et objets en verre, Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél. 22 94 95), *jusqu'au 10.10, ma. - ve. 10h - 12h + 14h -18h et sur rendez-vous.*

Gust Graas:

Les années espagnoles

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *du 4.10 au 2.11, ma. - di. 10h - 17h.* Les jeudis 2,16 et 30.10: 12h - 20h.

Grands et jeunes

d'aujourd'hui

Salon international, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 16.11, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Izima Koaru:

Landscapes with a Corpse

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 4.10 au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Vernissage le 3.10 à 19h.

Carine et Elisabeth

Krecké: Photographies fictives

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 4.10 au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Vernissage le 3.10 à 19h.

La grande illusion

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 22 90 50-1), *jusqu'au 2.11, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.* Visites guidées cf. Wat ass lass.

Le stock sur demande

Galerie Erna Hécy (25, bd Prince Henri, tél. 24 11 74), *jusqu'au 11.10, lu. - ve. 14h - 19h, sa. 11h - 13h et 14h - 18h.*

Mine Toons

10 ans de dessins de presse sur les mines antipersonnel, Handicap International (140, rue Adolphe Fischer, tél. 42 80 60 31), *jusqu'au 31.10, lu. - ve. 13h - 18h.*

Olaf Nicolai:

Oddo and Ends

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 4.10 au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Vernissage le 3.10 à 19h.

Olu Oguibe + William

Kentridge: Next Flag II

an African sniper project for European spaces, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 4.10 au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Vernissage le 3.10 à 19h.

Christian Ragot:

Objets hors quarantaine

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 4.10 au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Vernissage le 3.10 à 19h.

Alex Reding: C'mon, c'mon with me

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 27.9, ve. + sa. 14h30 - 18h30.*

Gaby Schank:

Einmal zu Stein

erstarren!

Einmal ewig dauern!

Skulpturen, Artium Art Gallery (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, tél. 26 44 00 66), *bis zum 26.9., Fr. 10h - 18h.*

Roland Schauls:

Hommage à

Joseph Kutter

peintures et dessins, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 31.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Rosa Serra

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), *jusqu'au 25.10, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*



Cuba "portraits d'une île", photographies de Georg Aigner au CLAE, 26, rue de Gasperich, Luxembourg.

Rafael Springer:

Qu'est-ce qu'elle a ma gueule?

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *du 3 au 11.10, ma. - sa. 13h30 - 19h.* Vernissage le 2.10 à 18h. Nocturne le 11.10 de 21h - 24h.

Louis Stettner: Le Chili au Coeur

photographies, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66 - 1), *jusqu'au 15.10, lu. - ve. 13h - 18h30.*

Günther Stimpfl und Heidi Liebermann:

Metamorphose

Skulpturen und Bilder, Artium Art Gallery (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, tél. 26 44 00 66), *vom 29.9. bis zum 17.10., Mo. - Fr. 10h - 18h.* Eröffnung an diesem Samstag 27.9. um 11h.

Un avenir pour notre passé

un projet européen de restauration d'incunables à contenu encyclopédique, Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 11.11, lu. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Bernar Venet

oeuvres monumentales, Parc et rues de la Ville de Luxembourg, *jusqu'au 30.9.*

Ann Vink

peintures et sculptures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 18.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Wildlife Photographer of the Year

photographies primées, natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 40-300), *jusqu'au 12.10, ma. - di. 10h - 18h.*

Mersch

Wie liest huet 100 Aen

travaux d'élèves, Centre national de littérature (2, rue E. Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 4.10, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.*

Metz

Pierre Alechinsky: 50 ans d'imprimerie

eaux-fortes, gravures sur bois et lithographies, affiches et livres de bibliophilie, Galerie d'Exposition de l'Arsenal et Saint-Pierre-aux Nonnains (ave. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *du 27.9 au 9.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h -18h.* Vernissage ce vendredi 26.9 à 18h30.

Nan Goldin:

All by myself

diaporama de 83 images et une bande sonore, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 75 75 87), *jusqu'au 25.10, me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.*

Obercorn

Nicolas Goetzinger

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), *jusqu'au 28.9, ve. 14h - 16h30, sa. + di. 15h - 19h.*

Saarbrücken

Denise Green:

Verwandtschaft mit

Joseph Beuys

eine Retrospektive, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 19.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Thomas Mann - Heinrich Mann - Erich Mühsam

Wanderausstellung, Stiftung Demokratie Saarland (Bismarckstr. 99, Tel. 0049 681 9 06 26 21), *bis zum 17.10., Mo. - Do. 9h - 16h, Fr. 9h - 14h.*

Susanne Specht:

Intermundien

Steinskulpturen und Wandobjekte Saarländisches Künstlerhaus - Galerie (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 16.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Surprise - moi et toi

Werke von Friederike Caroline Bachmann, Mirta Domacinovic und Anja Hantelmann, Saarländisches Künstlerhaus - Studio (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 31.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Strassen

Arthur Unger

Galerie "A Spiren" au Centre culturel P. Barblé (203, rte.

d'Arlon, tél. 31 61 79), *jusqu'au 5.10, ma. - di. 14h30 - 18h30.*

Trier

Thomas Bachler:

Arbeiten mit der

Camera obscura

Fotografien, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 4 31 35), *bis zum 12.10., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.*

Kunst ist grenzenlos

Werke geistig behinderter KünstlerInnen, Ausstellungssaal der TUFA (Wechselstraße 4 - 6, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 28.9., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.*

Vianden

Michael Kopjev

caricatures, dessins et huiles, Château, *jusqu'au 26.10, tous les jours 10h - 18h.*

Völklingen

Magnum - 50 Jahre

Weltgeschichte

450 Fotografien, Völklinger Hütte (Tel. 0049 68 98 91 00-0), *bis zum 5.10., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Pablo Merino:

Incertitudes

peintures et dessins, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *jusqu'au 29.9, tous les jours 15h - 18h.*

Frédéric Voisin

sculptures, estampes, aquarelles et mobilier, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *du 4 au 26.10, tous les jours 15h - 18h.* Vernissage le 3.10 à 18h.

Animaux pâles

(gk) - Elle fait un peu pâle, la nouvelle exposition du "natur musée", qui montre des photographies animalières de Guy Conrady. Non pas que ces photos ne soient pas belles. On aime surtout celle de la grenouille dans l'eau, aux teintes vertes très vives, et celle de l'éléphant qui s'adonne au bain de boue. Mais le tout est accroché dans le hall d'entrée du musée. On ne lui donne ainsi pas vraiment une place appropriée et il faut savoir soulever la tête bien haut pour regarder. Cela donne l'impression qu'on cherchait désespérément une place pour ces photographies et que finalement on en a trouvé une, qui avait comme seul avantage d'être encore libre. D'autre part, il faut bien avouer que, comparé aux photos encore visibles jusqu'au 12 octobre de l'exposition "Wildlife Photographer of the Year", présentée dans le même musée, les images prises par Guy Conrady perdent beaucoup en exotisme et en spectaculaire ...

Guy Conrady: "Coups d'oeil", photographies animalières, au "natur musée" jusqu'au 18.10.